

# 来自广岛市政府的信息

“来自广岛市政府的信息”是从广岛市的宣传报「广岛市民和市政」中摘取一部分，通过国际交流厅发布的信息。登录广岛市的官方网站 <http://www.city.hiroshima.lg.jp/> 点击「宣传（宣传报，电视，广播宣传节目等）」可以了解更详细的内容。广岛市的官方网站主页中还有英文，中文简体，中文繁体，韩文的翻译网页，请浏览使用。

**COVID-19:** 广岛市网页中登载了广岛市新冠肺炎疫情的最新英文信息，包括了感染人数和社会福利等。（详情点击右方二维码）



2021 · 6

## 图标解释

谁可以使用这项服务?	地点
金额	如何申请
日期	时间
咨询	
电话	传真

## 话题

- 面向 80 岁以上人员邮寄了疫苗接种券
- 防灾特集
  - 做好准备
  - 灾害警戒级别
  - 多语言避难应用软件
  - 变更了泥石流灾害警报信息的发布方法
  - 疫情下的避难

上述服务及网页都是日文

## 面向 80 岁以上人员邮寄了 新冠肺炎疫苗接种券

新型コロナワクチン(5月15日号 P2)

广岛市 5 月 10 日向全市 80 岁以上有住民票的人员邮寄了疫苗接种券。

此外，还依次向入住老人院等 65 岁以上并希望接种的人员邮寄疫苗接种券。

### 有关预约接种 (收到接种券的人员)

可以在团体疫苗接种会场或指定医疗机构接种，须提前预约。

疫苗接种券信封中有如何预约的详细信息，请确认。

**不要直接咨询疫苗接种会场**

### 接种券的邮寄日程

区分	接种券邮寄状况	
65 岁以上人员	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 入住老人院或残疾人设施的人员</li> <li>● 住院患者</li> </ul>	5 月份开始依次邮寄
	80 岁以上老人	5 月 10 日邮寄
	65-79 岁人员	按年龄段依次邮寄
64 岁以下人员		邮寄日期未定

❖ 有关最新的日程，请查看广岛市官方网

## 接种会场（4月30日的信息）

纸屋町地下街（西广场附近）	
接种开始日期	5月20日（周四）
主要接种日期	周四，周六，周日
地址	中区大手町1丁目地下街307（靠近原爆遗址）

王子酒店（Grand Prince HOTEL）	
接种开始日期	6月中旬
主要接种日期	周日
地址	南区元宇品町23-1

Marina Hop	
接种开始日期	5月17日（周一）
主要接种日期	周一、周二、周三、周六、周日
地址	西区观音新町4丁目14-35

日本通运（株）广岛支店西广岛仓库	
接种开始日期	6月上旬
主要接种日期	周六、周日
地址	西区草津港3丁目4-1

广岛祇园永旺购物中心（AEON MALL 祇園）	
接种开始日期	5月20日（周四）
主要接种日期	周四，周五，周六，周日
地址	安佐南区祇园3丁目2-1

真龟公民馆	
接种开始日期	5月22日（周六）
主要接种日期	周六，周日
地址	安佐北区真龟1丁目3-27

注：

预约前确认，以防变动。

有关可以接种的医疗机构信息，请查看广岛市官方网站。公民馆，地区支援课窗口也有医疗机构一览表。

### ? 广岛县新冠肺炎疫苗接种热心电话

 513-2847  
24小时服务

### 厚生劳动省新冠肺炎疫苗接种热心电话

 0120-761770  
(9:00 ~ 21:00)  
免费电话  
周六、周日、节假日也提供服务

## 防灾特集

「いのち」を守る行動を（5月15日号 P4~5）

雨季，确认好危险场所，平时做好防灾预防措施保护自己 and 亲人。

在紧急情况下，一定要与邻居团结互助，尽早避难。

防灾措施请参照下面D。

### ? 灾害预防课

 504-2664  504-2802

D

## 做好准备

日頃の備えって？

### 确认好危险区域和避难所等

如果自己在安全的地方，就不需要避难。所以要提前确认自己的家是否在危险区域。可以通过这个网站查看危险区域和避难所：

- [危险地图](#)（仅限日语）
- [广岛市防灾门户网站](#)（多语言）

广岛市官方网站上有这两个网站。

对处在危险地区的人员和小学学区居住的人员发布避难信息，广岛市发送防灾信息邮件。

提前确认好自己住的小学区。

## 避难物品清单

避难时，需要携带以下物品，请准备好。

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 水（约3瓶 500ml）        | <input type="checkbox"/> 口哨       |
| <input type="checkbox"/> 应急食品（如罐装食品、饼干、巧克力等） | <input type="checkbox"/> 口罩       |
| <input type="checkbox"/> 手电筒·头灯              | <input type="checkbox"/> 消毒湿纸巾    |
| <input type="checkbox"/> 电池                  | <input type="checkbox"/> 消毒液      |
| <input type="checkbox"/> 衣服                  | <input type="checkbox"/> 体温表      |
| <input type="checkbox"/> 简易便携式厕所             | <input type="checkbox"/> 现金（零钱）   |
| <input type="checkbox"/> 雨衣                  | <input type="checkbox"/> 健康保险卡复印等 |
| <input type="checkbox"/> 处方药手册               | <input type="checkbox"/> 小型收音机    |
|  | <input type="checkbox"/> 手机充电器    |
|  | <input type="checkbox"/> 毛巾       |
|  | <input type="checkbox"/> 便携式睡袋    |

还准备你的家庭特别需要的东西（例如尿布，婴儿奶，义齿，月经产品）。

### 记住要点！

1. 避难物品使用双肩包，这样可以空出双手。
2. 为家里每个人准备足够的水等。
3. 避难物品要轻简，能够背着跑。
4. 避难物品放门口附近，可以马上拿到。

D

## 灾害警戒级别

新たな避難情報

### 最新避难信息

1

### 天气可能恶化

早期预警信息

そうきちゅういじょうほう  
早期注意情報

获取最新灾害信息并做好准备！

2

### 天气恶化

洪水警报

こうずいちゅういほう  
洪水注意報

暴雨警报

おおあめちゅういほう  
大雨注意報

高潮警报

たかしおちゅういほう  
高潮 注意報

使用广岛市紧急避难指南（[避难软件](#)）。

3

## 灾害可能发生

老人等避难

こうれいしゃとうひなん  
高齢者等避難

老年人或残疾人等行动不便人员开始避难。

上面以外人员，如果担心可自主避难。

注：如果您在安全的地方，不需要避难。

4

## 灾害发生可能性很大

避难指示

ひなんしじ  
避難指示

发布避难指示，所有人员离开危险区域。

废除了以前的避难劝告  
现在发布避难指示

ひなんかんこく  
避難勧告

### 警戒4级前必须避难！

5

## 灾害已经发生或即将发生

立刻确保安全

きんきゅうあんぜんかくほ  
緊急 安全 確保

5级警戒是已经无法安全避难，有生命危险。如果面临这种情况，要立即采取行动以确保自身安全。不要等发布5级警戒后才开始行动。

注：5级警戒不一定会公布。

D

## 多语言避难应用软件

防災情報を入手しよう

广岛市紧急避难指南是一个应用软件，告诉你如何前往最近的避难所，提供最新天气信息，还可以确认危险区域。

有日语、英语、中文（简体/繁体）和韩语版本。

### 特征

- 显示通往避难所的最近路线
- 有避难信息的通知功能
- 可确认危险区域

在雨季来临之前下载做好准备。

您还可以通过以下方了解有关灾害信息：

- 市防灾信息电子邮件服务（登录 [entry@k-bousai.city.hiroshima.jp](mailto:entry@k-bousai.city.hiroshima.jp)后空发信息）
- [广岛市防灾门户网站](#)
- 广岛市官方社交媒体（[Twitter](#)、Facebook等）
- [广岛市官方网站](#)

D

## 变更了泥石流灾害警报信息的发布方法

土砂災害警戒情報の発表区域が変わります

以前，有关泥石流的警报是面向全市发布。

从六月开始，是对8个行政区分别发布。

例如，如果安佐南区有灾害危险时，只向安佐南区发布警报。

D

## 疫情下的避难

感染症を踏まえた災害時の避難

- ❖ 虽然现在新冠肺炎疫情还在蔓延，但如果你家在高危险地区，也要避难到安全场所。
- ❖ 除了广岛市设立的避难所外，还要考虑其他安全的避难所，比如住在安全地区的亲戚、朋友等的家。

### 避难所的注意事项

- ❖ 带好口罩、消毒湿巾和体温计
- ❖ 咳嗽和打喷嚏时戴口罩
- ❖ 勤洗手
- ❖ 每30分钟给房间通风一次
- ❖ 与其他避难人员保持社交距离
- ❖ 尽量减少近距离对话